

Úr Løg-tinginum



Framløgu-fundur

38 uppskot vórðu lögð fram á serligum tingfundi leygardagin

JOHN JOHANNESSEN

Leygardagin klokkan hálvgrum tvey seinnapartin varð serligur tingfundur hildin við eittans málið á dagsskránni.

Talan var um ein tingfund, har tey mongu málini, borin vórðu úr landsstýrinum til lögtingsskrivstovuna fyrr í vikuni, vórðu lögð fyrri tingið. Mikudagin var nevniliga seinasta freist hjá landsstýrinum at leggja uppskot fyrri tingið.

Mikudagin var eisini seinasta freist hjá and-

stöðuni at leggja uppskot fyrri tingið, tískil komu tilsamans eini 38 lógaruppskot inn á lögtingsskrivstovuna, áðrenn hon lat aftur klokkan fyra.

Øll hesi uppskotini legi tingformaðurin, Finnboi Isakson, fyrri tingið leygardagin, harafturat boðaði hann eisini frá einum fyrri spurningi frá Katrin Dahl Jacobsen til Karsten Hansen, landsstýrsmann í fíggingarmálum, um skattligu viðurskiptini hjá sjómønnum við útlenskum skipum.

Stór frávera

JOHN JOHANNESSEN

Av tí, at einasta málið á dagsskránni fyrri tingfundinum leygardagin var framløga av tingmálum, vóru tað nógvir tinglimir og fleiri landsstýrisfólk, ið ikki møttu til tingfundin.

Teir níggju lögtingslimirnir, Jógvan við Keldu úr Fólkaflokkinum, Vilhelm Johannesen úr Javnaðarflokkinum, Jóannes Eidesgaard úr Javnaðarflokkinum, Flemming Mikkelsen úr Sambandsflokkinum, Jákup Sverri Kass úr Sjálvstýrisflokkinum, Sámal Petur í

Grund úr Sjálvstýrisflokkinum, Páll á Reynatúgvu úr Tjóðveldisflokkinum, Heini O. Heinesen úr Tjóðveldisflokkinum og Finnur Helmsdal úr Tjóðveldisflokkinum vóru ikki á fundi.

Seks landsstýrisfólk vóru ikki á fundi, og vóru tey Hogni Hoydal, Karsten Hansen, Jørgen Nielsen, Signar á Brúnni, Finnboi Isakson og Helena Dam á Neystabø.

Tingfundurin leygardagin var ógvuliga stuttur. Hann varð settur klokkan 13.30 og slitið klokkan 13.50.

Nógv mál á skránni

JOHN JOHANNESSEN

Heili tólv mál eru á skránni fyrri tingfundnummar 62 hesa tingsetuna, sum verður settur í dag klokkan hálvgrum tvey.

Talan um fyra fyrstu viðgerðir, tvær aðru viðgerðir tvær atkvøðugreiðslur um fyrispurningar, tvey svar uppá fyrri spurning og framløgu.

Fyrsta fyrsta viðgerðin er av tingmáli nummar 61/1999, sum er uppskot til lögtingsløg um endurgjald til kommunur í sambandi við, at sjóvegis farleiðir hjá Strandfaraskipum Landsins verða lagdar

niður.

Onnur fyrsta viðgerðin er av tingmáli nummar 53-6/1999, sum er grannskoðan av almenna roknskapinum hjá Føroya Járðargrunni fyrri fíggjariárið 1998.

Triðja fyrsta viðgerðin er av tingmáli nummar 58/1999, sum er uppskot til lögtingsløg um broyting í lögtingsløg um broyting í lögtingsløg um áseting og javning av almannaveitingum.

Seinasta fyrsta viðgerðin er av tingmáli nr. 59/1999, sum er uppskot til lögtingsløg um broyting í lögtingsløg um áseting og javning av almannaveitingum.

Norra, Svøríki og partar av Baltikum sett tiltøk í verk

Kann landsstýrismaður við vissu siga, um fóður til føroysk neyt er vanda-leyst? spyr Dan R. Petersen m.a. Finnboi Arge í fyrispurningi

ÓLAVUR í BEITI

– eru nøkur fyrirbyrgjandi tiltøk sett í verk, nú neytaði er staðfest í Danmark? Innflyta vit neytakjøt úr Onglandi? Hevur tann føroyski myndugleikin nakran ávísan politikk móttvegis londum, ið nýta tað í viðmerkingunum nevnda fóður? Kann landsstýrismaður við vissu siga, um fóður til føroysk neyt er vandaleyst?

Og at enda spyr Dan R. Petersen, um tey tiltøk, ið sett eru í verk ímóti ridluskríða í Føroyum, eru nøktandi?

Í viðmerkingunum til spurningarnar, sigur Dan R.

Petersen, at gjøgnum øldir vóru føroyingar sjálvfórsýnaðir við døgurðamati. Seinasta mansaldur er hetta broytt. Bústaðar- og lívsmynstrið ger, at døgurðamatur í stóran mun er keypt útlendskt kjøt.

– Í útlondum halda brúkarafeløg, starvsstovur, og veterinermyndugleikar eitt vakið eyga við tí mannaføði, ið fæst til keyps. Her heima røkir Heilsufrøðiliga Starvsstovan hesa uppgávu eftir førminni og orku. M.a. hevur starvsstovan forðað fyrri sølu av salmonella-fongdum hósarungum og øðrum flogfenaði.

Stavar frá fœðri

– Dagliga hoyra vit um smittað sláturdýr og smittaðar údráttir úr húsdýrum. Ongland hevur seinastu árin verið rakt av neytaði og er av teirri orsök boykottað av fleiri londum.

– Í seinastu viku var ein tilbúður av neytaði staðfestur í Danmark, og fleiri kunnu væntast. Norra, Svøríki og partar av Baltikum hava longu sett tiltøk í verk ímóti innflutningi úr Danmark.

– Neytaði stavar frá fœðri, ið partvís er framleitt úr avnotum av neyti, beinamjøli, heila, mønu, eygum og øðrum, ið ikki verður



nýtt til mannafœði. Av tí at kjøt av sjúkum kriaðrum kann føra ólekjandi, deyðiliga sjúku við sær, verða omanfyri settu spurningar reistir, sigur Dan R. Petersen.

Skipar Mentanargrunnin við lóg

Grunnurin skal serliga stuðla tiltøkum og verkætlanum, sum kveikja og menna føroyska myndlist, tónlist, bókmentir, sjónleik og aðra list, sum kann javnmetast við hesar listagreinir

ÓLAVUR í BEITI

Signar á Brúnni, mentamálaráðharri, hevur vegna landsstýrið lagt fram uppskot um Mentanargrunn Løgtingsins, sum kemur at hava sama stovnsfæið sum stovnsfæið hjá Mentanargrunni Føroya Løgtings sum varð stovnssettur 6. mai 1946 á føðingardegi Jóannesar Paturssonar.

Í viðmerkingunum til uppskotið um grunnin, sigur Signar á Brúnni, at í sambandi við at arbeiðt verður í Undirvísingar- og Mentamálastýrinum við eini mentanarpolitiskari ætlan fyrri skipandi og útinnandi list, ætlan landsstýrismáðurin í mentamálum at skipa Mentanargrunnin við lóg.

– Endamálið við ætlanini er, at tað skal bera til at gera eina virkisætlan fyrri skeiðið 2000-2005, har ásett verður, hvørji øki eiga at verða raðfest í tíðarskeiðnum. Ætlanin er at leggja dent á skipandi og útinnandi list, at økja um møguleikarnar, sum longu nú eru, og at jætta starvslønir. Tað hevur víst seg, at skipanin við starvslønir hevur havt stóran týðning fyrri eitt nú yrkjarar og rithøvundar. Við øktu møguleikunum verður nú bœtt munandi um hesar møguleikar, og verður við hesum gingið einum sterkum ynski frá listafólki at møti.

Forløg fáa eisini

– Sambært lógaruppskoti- num fær landsstýrismáðurin í mentamálum heimild at

áseta nærri reglur fyrri grunnin. Ætlanin er, at meira av jättanini skal fara til skipandi og útinnandi listafólk. Men tað er tó ikki ætlanin at sleppa síðvenjuni at jætta pening til forløg, tó so, at dentur verður lagdur á at jætta til útgávu av eitt nú dygdargóðum handritum, sum, nevndin metir, eiga at verða givin út, men sum kanska ikki koma at vera seg fíggjarliga. Mentanargrunnurin skal framvegis lata stuðul til ymiskar verkætlanir, framfórlur og framsýningar.

– Meginreglan fyrri umsitingini av Mentanargrunni Løgtingsins og jättanum úr grunninum verður frameftir tann sama, sum hevur verið galdandi, síðan grunnurin varð stovnaður, nevniliga, at



101 ára gamal afturvaldur

101 ára gamli Erik Finnemann Bruun er júst afturvaldur sum formaður í felagnum hjá fyrrverandi fólkatingsmönnum. Hann hevur sett met - og er kom í metbókina hjá Guinness...

EIRIKUR LINDENSKOV

Fyrrverandi fólkatingslimir hava eitt felag, teir nevna forhenværende Folketingsmedlemmers Forening - og teir hava nú fingið eitt met í bókina hjá Guinness. Tann 4. oktober 1998 kom felagið í Guinnessmetbókina, tí felagsins aktivi formaður, Erik Finnemann Bruun, tann dagin fylti 100 ár. Hann varð tá kosin »elsti fungerandi felagsformaður í Danmark«.

Og nú, tá hann er á veg

móti 102. føðingardegi sínum, hevur felagið afturvalt han til formann.

Finnemann Bruun var konservativur fólkatingsmaður í truplastu tíðini hjá fólkatínginum, frá 1943-45 - undir týsku hersetingini. Tá var ikki nógvir virkseimi í fólkatínginum, so í veruleikanum hevur hann bara virkað sum fólkatingsmaður í nakrar mánaðir.

Erik Finnemann Bruun, sum er hevur annars í mong harrans ár starvast sum embætismaður í Fólkatínginum, og hann hevur eisini verið í Føroyum. Hetta var einaferð í 20'umum, tá hann var í Føroyum við ferðalag hjá Stauningi, forsætisráðherra.

Næstformaðurin í felagnum hjá fyrrverandi fólkatingslimum er ein rættuligur ársungi í mun til Finnemann. Tað er 71 ára gamla Tove Lindbo Larsen, fyrrverandi ráðharri og fólkatingskvinnu fyrri Javnaðarflokkin í trimum skeiðum frá 1971 til 1998.



Veldugir land mundu væla:

Farnir undir várróðurin

Enn sum áður er Norðhavið álitið hjá útróðrarmönnum. Teir koma langvegis at tryggja sær part av várróðrinum norðanfyri

EDVARD JOENSEN

Høgættin er bítandi køld á Eiði. Kavin liggur í sjóvarmálan og vindurin strýkur suður eftir fjørðinum.

Norðhavið, sum enn er álitið hjá útróðrarmönnum, sum tað var bæði fyrri og eftir, at Mikkjál á Ryggi yrkti um áttamánafarið, er ikki í serliga góðum skórum í dag. Torvanes liggur javnt undir, og tað brýtur langt upp á Liðarenni.

Við nøsini rætt upp í vindin koma fyra bátar grøvandi norður eftir Sundalagnum. Ivaleyst nakrir suðringar, sum ætla sær at rógva út norðanfyri, nú várróðurin stundar til, verður tosað.

Tað er bara ein háttur at finna út av, um soleiðis er. Tað er at fara at tosa við menninar.

Og »mikið rigtugt«, sum gomul fólk viðhvørt enn taka til. Tað vóru suðringar, sum komnir vóru norður um at vinna sær nøkur oyru.

Hetta, at fremmandamenn koma norður um hesa ársins tíð, er vörðið alt meira vanligt seinnu árin. Nú eru umstøðurnar eisini vorðnar nógvir betri, enn tær vóru fyrr. Havnarviðurskiptini eru góð. Væl ber til at sleppa av við fisk, og bátarnir eru so mikið stórir, at menn fáa búleikast umborð.

Umboð á Egili M er Arthur einsamallur. Tveir av hinum trimum bátunum, sum komu úr Trongisvági hendan dagin, og tað er, at snellan oyðir ongan stovn.

Harragud, tá fiskurin ikki sjálfur vil taka, er einki at gera við hann. So svimur hann víðari og friggjar og gýtir, sum hann vil. Øðrvísi er við trolarunum. Teir geva ongun frið, so har er í lagi at stongja, eru suðringarnir púra samdir um.

Eitt er, at tíðin er góð til fiskiskap norðanfyri. Men

hendan dagin.

Teir vóru komnir norður um fjørðin mikudagin í seinastu viku. Dagin fyrri illveðrið, sum legði partar av landinum lammar. Men hjá teimum bilti ikki. Teir fóru fyrst á Runavík og lógu so har einar tveir dagar, áðrenn avgjørt varð at fara til Eiðis.

Tað er høgligt at rógva út av Eiði. Arthur sigur, at teir okkurt ár hava verið í Oyndarfirði, men ymisk viðurskipti gjørdur, at teir fóru til Eiðis. Og á Eiði hevur teimum dámt væl. Gott at liggja og lætt at sleppa av við fiskin.

Tað døggar nakað illa í stýrihúsinum á Egili M. Arthur kókar grind í lugarinum. Hann hevur riggað sær eina koyggju í ár, greiðir hann frá. Fyrr hevur hann sovið á bonkinum, men hetta er nógvir betri. So nú er trengri, enn tað hevur verið. Men hann heldur tó, at einir tveir mans fáa sitið við borðið, og so er einki fyrri at rætta døgurðan um lúnn-ingina til bátin, sum liggur uttaná. Hann kókar til allar, sigur hann.

Vit práta um leyst og fast, og Arthur fegnast um, at nú ber aftur til at fiska frítt við snelluni norðanfyri.

Hann helt lítul skil vera í, at leiðir vóru stongdar fyrri snelluveiðu á Norðhavinum í fjør. Makan til fávitsku hevur hann ikki kent, heldur hann. Tí einum er hann 100% visur í, og tað er, at snellan oyðir ongan stovn.

Harragud, tá fiskurin ikki sjálfur vil taka, er einki at gera við hann. So svimur hann víðari og friggjar og gýtir, sum hann vil. Øðrvísi er við trolarunum. Teir geva ongun frið, so har er í lagi at stongja, eru suðringarnir púra samdir um.

Eitt er, at tíðin er góð til fiskiskap norðanfyri. Men

sunnan fyrri er púra eiðasørt, láta teir at, so tað er ikki so nógv at ivast í hjá teimum, siga teir. Og teir siga frá, at tveir aðrir suðuroyarbátar eru komnir undan teimum, og fleiri eru væntandi. So alt í alt verður tað ein fittur floti, sum væntast kann at taka støð á Eiði, nú várróðurin rættiliga skuldi farið í gongd.

Men sum er sær púra einki út. Veðrið hevur verið rættiliga ólagligt, og henda dagin var so ikki hugsað um at fara gjøgnum Flógvan við so smáum bátum.

Hinir báðir suðuroyarbátarnir, sum fyrr vóru komnir norður, høvdu verið onkran dag, visti Arthur at siga frá. Annar hevði fingið góð 1.000 pund. So við prísinum, sum er í dag, er tað bara »allright«, halda teir.

Tað hanga nakrar dergur á skottinum. Nakrar eru av gamla, traditonella slagnum, meðan nakrar hava snaraðar buktir.

Tað er tí, sigur Arthur, at teir eru farnir at halda tað vera betri. Teir halda, at beitan stendur betri frá, tá buktin er snarað.

»Men jeg veit ikki. Jeg havi ikki verið har niðri og sett tað sjálfur«, sigur hann. Men hann vil tó royna tað, tá nú aðrir siga tað vera best.

So er kókað, heldur Arthur og fer at leggja uppúr. Hann rópár á menninar í hinum bátunum, at nú er skaffitíð, og teir koma beinvegin at fáa sær.

Og meðan eiðismenn gera tunnuma klára at sláa um kvöldið, sita fyra suðringar niðri við flótiðbrúna og eta grind, sum Arthur hevur kókað á oljukabússini í lugarinum á Egili M.

Atlantic Airways Tel 333 900 - Fax 333 380

Út í heim

við Atlantic Airways

Flogferð til Orlando í Florida og aftur, fyrri hvønn BARA

2.900,-

Ikki iroknað: Gisting í Reykjavík og ferðaavgjald. Galdandi til 31. mai - eftir 1. juni eru prísirnir úr 4.100,-.

Sami prísir er eisini galdandi til: **Boston, New York, Washington, Minneapolis og Halifax**

Úr Føroyum friggjakkvöld við Atlantic Airways til Reykjavíkar, har gíst verður eina nátt. Viðari við Ícelandair til USA leygardag. Heim aftur verður flogið sama dag heilt úr USA til Føroyar - við millumlending í Reykjavík.

Hotell í USA: Tað kostar uml. 550,- fyrri hvønn í dupltekamari á t.d. Holiday Inn Midtown í New York. Tosa við ferðaskrivstovurnar kring landið ella Atlantic Airways um hotellblegging í USA.

Fráferð úr Føroyum hvønn friggjadag

Flogferð til Keypmannahavnar og aftur og gisting á Hotel Cosmpole í 3 nætur við morgunmat

3.200,-

Ferðaavgjald ikki iroknað.

Hotel Cosmpole liggur mitt í Keypmannahavn - stutt er til alt tað spennandi, ið er at finna í størsta býnum í Skandinavia. Sjálvandi hava vit nógv onnur hotell at bjóða.

Galdandi frá friggjadegi til mánadag

Flogferð til Aberdeen og aftur og gisting á Hotel Patio í 4 nætur við morgunmat

3.168,-

Ferðaavgjald ikki iroknað.

Hotel Patio er nýtt, frá 1996, liggur væl fyri nær miðbýnum, stutt frá Cordonas stutteleikapark. Handils- og mogleikarnir eru góðir í Aberdeen, eisini eru nógv góð matstøð o.a.

Galdandi frá hósdegi til mánadag

Prísðømi, gald. 8/7-21/7, fyrri hvønn í 1 viku, um 4 vaksin ferðast saman

3.402,-

DØMI: Bunroy Holiday Lodges, Roybridge, Fort William

Galdandi frá leygardegi til leygardag. Iroknað prísir er flogferð og upphald í summarhúsi. Flutningur frá flogvølli til gistingarstað og ferðaavgjald kemur aftrat prísinum. Nógv onnur summarhús eru, ring og hoyr nærri.

Prísðømi, gald. 17/6-13/8, fyrri hvønn í 1 viku, um 4 vaksin ferðast saman

3.672,-

DØMI: Gistihús Ásgarður, Hvolsvöllur á Suðurlandinum, nær við Selfoss. Frá mikudegi til mikudag. Smá summarhús v/2 dupltekumrum, 1 baðrúmi v/brúsu og einum lítum køki.

Iroknað prísir er flogferð og upphald í summarhúsi. Flutningur frá flogvølli til gistingarstað og ferðaavgjald kemur aftrat prísinum. Nógv onnur summarhús eru, ring og hoyr nærri.

Prísðømi, gald. 17/6-13/8, fyrri hvønn í 1 viku, um 4 vaksin ferðast saman

3.672,-

DØMI: Gistihús Ásgarður, Hvolsvöllur á Suðurlandinum, nær við Selfoss. Frá mikudegi til mikudag. Smá summarhús v/2 dupltekumrum, 1 baðrúmi v/brúsu og einum lítum køki.

Iroknað prísir er flogferð og upphald í summarhúsi. Flutningur frá flogvølli til gistingarstað og ferðaavgjald kemur aftrat prísinum. Nógv onnur summarhús eru, ring og hoyr nærri.

Prísðømi, gald. 17/6-13/8, fyrri hvønn í 1 viku, um 4 vaksin ferðast saman

3.672,-

DØMI: Gistihús Ásgarður, Hvolsvöllur á Suðurlandinum, nær við Selfoss. Frá mikudegi til mikudag. Smá summarhús v/2 dupltekumrum, 1 baðrúmi v/brúsu og einum lítum køki.

Iroknað prísir er flogferð og upphald í summarhúsi. Flutningur frá flogvølli til gistingarstað og ferðaavgjald kemur aftrat prísinum. Nógv onnur summarhús eru, ring og hoyr nærri.